



TSKRP0023FQ9

## NÁJEMNÍ SMLOUVA

1121/4400/047

uzavřená dle § 2201 a násl. a s použitím § 2316 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, mezi následujícími smluvními stranami:

- (1) **JACOBS DOUWE EGBERTS CZ s.r.o.**  
 sídlo: Praha 4, 140 00, Pujmanové 1753/10a  
 IČ: 452 45 738  
 DIČ: CZ 452 45 738  
 Zápis v rejstříku: Obchodní rejstřík vedený Městským soudem v Praze, sp. zn. C 184633  
 Číslo účtu a banka: [REDACTED]  
 Zastoupení: Jarmila Dubová, jednatelka, Marcin Szczepan Sierant, jednatel  
 Email pro účely fakturace: [katerina.mala@idecoffee.com](mailto:katerina.mala@idecoffee.com); [jana.slonkova@idecoffee.com](mailto:jana.slonkova@idecoffee.com);  
[martina.michajlov@idecoffee.com](mailto:martina.michajlov@idecoffee.com); [gabriela.horelova@idecoffee.com](mailto:gabriela.horelova@idecoffee.com) ; [michaela.horakova@idecoffee.com](mailto:michaela.horakova@idecoffee.com);  
[martin.sosna@idecoffee.com](mailto:martin.sosna@idecoffee.com); [tatiana.filousova@idecoffee.com](mailto:tatiana.filousova@idecoffee.com)  
 (dále jen „JDE“ )

a

- (2) **Technická správa komunikací hl. m. Prahy, a.s.**  
 sídlo: Řásnovka 770/8, 110 00Praha 1 – Staré Město  
 IČ: 03447286  
 DIČ: CZ03447286  
 Zápis v rejstříku: Obchodní rejstřík vedený Městským soudem v Praze, sp. zn. B 20059  
 Číslo účtu a banka: [REDACTED]  
 Číslo zákazníka:  
 Zastoupení: Při podpisu Smlouvy a veškerých jejích Dodatků jsou oprávněni zastupovat společnost dva členové představenstva společně, z nichž jeden musí být předsedou anebo místopředsedou představenstva.  
 (dále jen „Zákazník“)

### 1. Předmět nájmu a účel smlouvy

- 1.1. Předmětem této smlouvy je závazek JDE přenechat zákazníkovi k dočasnému užívání a za úplaty následující zařízení:

Č. položky	Název Zařízení	Výrobní číslo	Hodnota kávovaru	Adresa umístění zařízení
64101219	Barista ONE Fresh	212 723 7417	[REDACTED] č	OC STROPOVKA VELETŘENÍ 24 PRAHA 4 17000
64101219	Barista ONE Fresh	212 723 7422	[REDACTED] č	
64101219	Barista ONE Fresh	212 723 7414	[REDACTED] č	
64101219	Barista ONE Fresh	212 723 7428	[REDACTED] č	

Pro účely této smlouvy dále jen „předmět nájmu“

Výlučným vlastníkem předmětu nájmu je JDE. Předmět nájmu bude užíván výhradně v sídle nebo provozovně Zákazníka na uvedené adrese.

- 1.2. Předmětem této smlouvy je rovněž úprava další spolupráce smluvních stran související s přípravou teplých nápojů.

## **2. Doba trvání smlouvy a nájmu**

- 2.1. Tato smlouva se sjednává na dobu určitou, a to na 36 měsíců ode dne instalace příslušného zařízení u Zákazníka a podpisu předávacího protokolu k předmětu nájmu, nejdříve však ode dne uveřejnění této smlouvy v registru smluv.

## **3. Práva a povinnosti smluvní stran**

### **3.1. Práva a povinnosti JDE:**

- a) JDE se zavazuje předat předmět nájmu Zákazníkovi a provést jeho instalaci v místě určeném Zákazníkem, a to v termínu stanoveném dohodou smluvních stran.
- b) JDE se zavazuje zaškolit určené pracovníky Zákazníka v obsluze předmětu nájmu, jeho mechanickém čištění a v doplňování produktu.
- c) JDE je povinna opravit nebo odstranit závady ohlášené Zákazníkem a vzniklé na předmětu nájmu bez zavinění Zákazníka, bránící jeho řádnému užívání, nebo jimiž je výkon práva Zákazníka ohrožen, a to ve lhůtě dle dohody smluvních stran. Veškeré možné náklady na údržbu předmětu nájmu dle čl. 1.1. této smlouvy jsou kalkulovány v ceně nájemného, nevztahuje se na čisticí prostředky, chemii a filtry pro úpravu vody.
- d) JDE je oprávněna požadovat přístup k předmětu nájmu za účelem kontroly, zda jej Zákazník užívá řádným způsobem.

### **3.2. Práva a povinnosti Zákazníka:**

- a) Zákazník je povinen poskytnout JDE veškerou součinnost nezbytnou k předání a instalaci předmětu nájmu dle čl. 3.1. písm. a) této smlouvy.
- b) Zákazník je povinen užívat předmět nájmu pro účely stanovené touto smlouvou v souladu s technickými podmínkami obsluhy a pokyny JDE a pečovat o to, aby na předmětu nájmu nevznikla škoda jinak než obvyklým opotřebením. Zákazník je odpovědný za škody a závady, vzniklé na předmětu nájmu jeho zaviněním nebo způsobené nesprávnou manipulací a provozem předmětu nájmu. Zákazník odpovídá i za škody způsobené osobami, kterým umožnil k předmětu nájmu přístup.
- c) Zákazník je povinen oznámit JDE bez zbytečného odkladu potřebu oprav, které má provést JDE podle tohoto článku a nepřipustit provádění oprav jinou osobou, než servisním střediskem JDE. Při porušení této povinnosti odpovídá Zákazník za škodu tím způsobenou.
- d) Zákazník je oprávněn dát předmět nájmu do podnájmu, nebo ho jinak přenechat třetí osobě, jen s předchozím písemným souhlasem JDE. Dá-li Zákazník předmět nájmu do podnájmu, nebo jinak přenechá třetí osobě v rozporu s první větou tohoto odstavce, JDE má právo od této smlouvy odstoupit. Odstoupení nabývá účinnosti doručením písemného oznámení Zákazníkovi.
- e) Zákazník se zavazuje počínaje předáním a instalací předmětu nájmu zakoupit u JDE jednou za dvanáct měsíců potřebné filtry na úpravu vody.
- f) Zákazník se zavazuje uhradit v případě zničení, poškození nebo odcizení předmětu nájmu škodu vzniklou JDE v plné výši.
- g) Zákazník se zavazuje hradit faktury ve lhůtě splatnosti dohodnuté v této smlouvě.
- h) Zákazník je povinen platit JDE nájemné ve stanovené výši a lhůtách dle čl. 5. této smlouvy, a to ode dne začátku nájmu dle čl. 2 této smlouvy.
- i) Zákazník je povinen zajistit stavební připravenost pro připojení předmětu nájmu.
- j) Zákazník se zavazuje kupovat od JDE na základě dílčích kupních smluv kávu, čaj a doplňkový sortiment.

## **4. Podmínky poskytování bezplatných oprav předmětu nájmu**

- 4.1. JDE poskytuje bezplatné opravy předmětu nájmu po dobu platnosti smlouvy. Bezplatný servis se nevztahuje na filtry pro úpravu vody.

- 4.2. Podmínkou bezplatné opravy je, aby předmět nájmu byl používán k účelu, ke kterému je určen podle předepsaných technických podmínek, se kterými byl zákazník řádně seznámen a které mu byly předány při instalaci, dále dodržování platných ČSN a právních předpisů, týkajících se provozu předmětu nájmu. Jako vady nejsou proto uznána poškození, která vznikla neodbornou manipulací, prací na předmětu nájmu neproškoleným pracovníkem, nedostatečnou péčí, nesplněním povinností řádné obsluhy, nedodržením platných právních předpisů a norem, užíváním předmětu nájmu k účelu, k němuž není určen, poškozením

způsobeným zákazníkem nebo třetí osobou, náhodou nebo vyšší mocí, vadnou, nebo neodbornou instalací provedenou zákazníkem.

- 4.3. Zákazník je povinen podat zprávu o vadách neprodleně po tom, kdy je zjistil, příslušnému oddělení JDE na telefonu 800 300 303 nebo e-mailu: [serviskavovaru@jdecoffee.com](mailto:serviskavovaru@jdecoffee.com).
- 4.4. Servis zařízení je poskytován v pracovních dnech v době od 8:00 do 17:00 hod. V případě závady, v jejímž důsledku je zařízení mimo provoz, je příjezd technika v pracovních dnech zajištěn do 24 hodin od jejího nahlášení. Pokud dojde k závadě, kdy zařízení funguje, ale s určitým omezením, je v pracovních dnech příjezd technika zajištěn do 72 hodin od nahlášení.
- 4.5. Zákazník je povinen poskytnout servisním pracovníkům potřebnou součinnost a umožnit jim opravu předmětu nájmu v termínu s nimi dohodnutém.
- 4.6. Zákazník je povinen používat pro pravidelnou údržbu a čištění předmětu nájmu prostředky a chemii doporučenou a dodávanou JDE. Tyto prostředky a chemii si Zákazník objednává v rámci samostatné objednávky zboží.

## 5. Nájemné

- 5.1. Nájemné za užívání předmětu nájmu (dále jen nájemné) činí [REDAKCE] měsíčně za jedno zařízení, (celkem [REDAKCE]). K nájemnému bude připočteno DPH v zákonné výši.
- 5.2. Nájemné (včetně DPH) bude fakturováno vždy na konci kalendářního měsíce a bude vždy splatné ve lhůtě uvedené na příslušné faktuře. JDE se zavazuje vystavit na příslušnou částku nájemného daňový doklad v souladu platnými právními předpisy a doručit takový doklad Zákazníkovi přede dnem jeho splatnosti. Nájemné se hradí na bankovní účet JDE číslo [REDAKCE] vedený u ČSOB Praha, na základě vystaveného daňového dokladu JDE, variabilním symbolem je číslo konkrétního daňového dokladu (faktury).
- 5.3. Smluvní strany souhlasí s použitím faktur vystavených na základě smlouvy výhradně v elektronické podobě (faktura má elektronickou podobu tehdy, pokud je vystavena a obdržena elektronicky) - dále jen „Elektronická faktura“. Smluvní strany sjednávají, že věrohodnost původu faktury v elektronické podobě a neporušenost jejího obsahu bude zajištěna v souladu s platnou právní úpravou. JDE je povinen doručit Zákazníkovi fakturu elektronicky, a to výlučně e-mailem na e-mailovou adresu: [fakturace@tsk-praha.cz](mailto:fakturace@tsk-praha.cz). Zaslání Elektronické faktury JDE na jinou e-mailovou adresu než uvedenou v předchozí větě je neúčinné. K odeslání Elektronické faktury je JDE povinen využít pouze e-mailovou adresu JDE uvedenou pro tento účel ve smlouvě, jinak je zaslání Elektronické faktury neúčinné s výjimkou, budou-li průvodní e-mail k Elektronické faktuře či Elektronická faktura opatřeny zaručeným elektronickým podpisem, případně zaručenou elektronickou pečeti JDE. Elektronická faktura musí být Zákazníkovi zaslána vždy ve formátu PDF a zároveň i ISDOC (ISDOCX), je-li to možné. Přílohy Elektronické faktury, které nejsou součástí daňového dokladu, budou zasílány Zákazníkovi pouze ve formátech RTF, PDF, JPG, DOC, DOCx, XLS, XLSx. Elektronická faktura musí být opatřena zaručeným elektronickým podpisem, případně zaručenou elektronickou pečeti, obojí založené na kvalifikovaném certifikátu ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb. o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, kvalifikovaný certifikát musí být vydán jedním z Ministerstvem vnitra akreditovaných poskytovatelů certifikačních služeb. Není-li Elektronická faktura opatřena zaručeným elektronickým podpisem, případně zaručenou elektronickou pečeti ve smyslu předchozí věty nebo není-li takto opatřena alespoň průvodní e-mail k Elektronické faktuře, musí být Elektronická faktura odeslána e-mailem výhradně z e-mailové adresy JDE uvedené pro tento účel ve smlouvě, jehož přílohou je Elektronická faktura. Elektronická faktura bude vyhotovena v četnosti 1 e-mail - 1 Elektronická faktura v samostatném souboru a její přílohy v samostatném souboru (souborech). V případě, kdy bude zaslána Zákazníkovi Elektronická faktura, zavazuje se JDE nezasílat stejnou fakturu duplicitně v listinné podobě. JDE je povinen odeslat Zákazníkovi fakturu shora uvedeným postupem, nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od vzniku jeho nároku na zaplacení Ceny.
- 5.4. Pokud není začátek nájmu dle čl. 2. na začátku kalendářního měsíce, nebo nájem skončí jinak než ke konci kalendářního měsíce, je Zákazník povinen hradit pouze poměrnou část nájemného (včetně DPH) připadající na počet dnů trvání nájmu v takovém kalendářním měsíci.

## **6. Ukončení nájmu**

- 6.1. Smlouva končí uplynutím doby, na kterou je uzavřena.
- 6.2. Smluvní strany mohou ukončit tuto smlouvu před uplynutím doby jejího trvání dohodou.
- 6.3. Smluvní strany sjednávají, že JDE je oprávněna tuto Smlouvu písemně vypovědět v případě, že Zákazník poruší svou povinnost vyplývající z této smlouvy a porušení nenapraví ani ve lhůtě nejméně sedmi (7) dnů ode dne doručení písemného oznámení o porušení této smlouvy ze strany Zákazníka. Tato Smlouva skončí v poslední den měsíce, ve kterém bude písemná výpověď JDE doručena Zákazníkovi. V případě, že si Zákazník dopis s výpovědí nepřevzme, považuje se za den doručení výpovědi den uložení dopisu s výpovědí na poště.
- 6.4. JDE může tuto smlouvu písemně vypovědět v případě, že na Zákazníka byl vyhlášen konkurs, vstoupil do likvidace, jeho provozovny převzala jiná osoba anebo jiným způsobem přestal být schopen kontrolovat svou podnikatelskou činnost, k níž si pronajal předmět nájmu. Výpověď v tomto případě je účinná dnem doručení výpovědi Zákazníkovi.
- 6.5. Smluvní strany sjednávají, že Zákazník je oprávněn tuto Smlouvu písemně vypovědět v případě, že JDE porušuje své povinnosti vyplývající z této smlouvy a porušení nenapraví ani ve lhůtě nejméně sedmi (7) dnů ode dne doručení JDE písemného oznámení Zákazníka o porušení této Smlouvy ze strany JDE. Tato Smlouva skončí v poslední den měsíce, ve kterém bude písemná výpověď Zákazníka doručena JDE.
- 6.6. Skončí-li tato smlouva, je Zákazník povinen vrátit předmět nájmu ve stavu odpovídajícím jeho sjednanému způsobu užívání s přihlédnutím k jeho obvyklému opotřebení, a to nejpozději poslední den nájmu, a to na základě předávacího protokolu podepsaného oprávněnými osobami obou smluvních stran. Bude-li Zákazník v prodlení s vrácením předmětu nájmu, zavazuje se uhradit JDE za každý den prodlení smluvní pokutu ve výši Kč 500,- za každý jeden kus předmětu nájmu.
- 6.7. Ukončením této smlouvy nezaniká nárok JDE na úhradu smluvních pokut ani na náhradu škody převyšující výši smluvních pokut.

## **7. Závěrečná ustanovení**


- 7.1. Práva a povinnosti smluvních stran touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými právními předpisy České republiky.
- 7.2. Smluvní strany se zavazují, že budou všechny informace získané o druhé smluvní straně, jakož i obsah této smlouvy a korespondence, která s ní souvisí, pokládat za obchodní tajemství druhé strany v souladu s § 504 občanského zákoníku v platném znění.
- 7.3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv Technické správy komunikací hl. m. Prahy, a.s. (CES TSK) vedené Technickou správou komunikací hl. m. Prahy, a.s., která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího podpisu.
- 7.4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech českých originálech, z toho Zákazník obdrží dvě paré smlouvy a JDE jedno paré smlouvy. V případě, že je smlouva uzavírána elektronicky za využití uznávaných elektronických podpisů, postačí jedno vyhotovení smlouvy, na kterém jsou zaznamenány uznávané elektronické podpisy zástupců Smluvních stran.
- 7.5. Každá ze smluvních stran potvrzuje, že při sjednávání této smlouvy postupovala čestně a transparentně a současně se zavazuje, že takto bude postupovat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících. Smluvní strany potvrzují, že se seznámily se zásadami Criminal compliance programu Zákazníka (dále jen „CCP“), které jsou uveřejněny na webových stránkách Zákazníka, zejména s Kodexem CCP a zavazují se tyto zásady po dobu trvání smluvního vztahu dodržovat. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že bude jednat a přijme opatření tak, aby nevzniklo důvodné podezření na spáchání trestného činu či k jeho spáchání, tj. tak, aby kterékoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zák. č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost jednatelů osob podle zák. č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
- 7.6. Jakékoliv změny, doplňky nebo dodatky k této smlouvě mohou být učiněny pouze v písemné formě, a to po předchozím vzájemném projednání a následném podpisu obou smluvních stran, čímž se tyto změny, doplňky nebo dodatky stávají nedílnou součástí této smlouvy.
- 7.7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 7.8. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o

zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), zajistí Zákazník.

- 7.9. Nedílnou součástí této smlouvy se po předání a instalaci předmětu nájmu stane i předávací protokol, který bude k této smlouvě přiložen jako její příloha/přílohy.

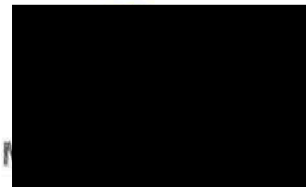
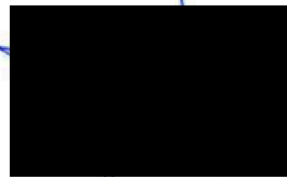
V Praze dne ...2.9...-09...2021

za JACOBS DOUWE EGBERTS CZ s.r.o.



V Praze dne 29 -09- 2021

za Technickou správu komunikací hl. m. Prahy, a.s.





**ZAKÁZKOVÝ LIST / PŘEDÁVACÍ PROTOKOL** č.: SL \* 005502

<b>Servisní objednávka</b>	<b>Sales order:</b>	<b>Faktura:</b>
Č.Z.: .....	<b>Instalované zařízení:</b> <input type="checkbox"/> Instalace zařízení <input type="checkbox"/> Výměna zařízení	č.pol.:..... typ:..... výr.č.:.....
IČ: .....	č.pol.:..... typ:..... výr.č.:.....	č.pol.:..... typ:..... výr.č.:.....
Jméno a adresa zákazníka: <i>TK - O.C. Stomarka</i> <i>Koblenice</i>	<b>Demontované zařízení:</b> <input type="checkbox"/> Demontáž stálá <input type="checkbox"/> Demontáž dočasná	č.pol.:..... typ:..... výr.č.:.....
	č.pol.:..... typ:..... výr.č.:.....	č.pol.:..... typ:..... výr.č.:.....
Oprava zařízení byla provedena v souladu s ČSN 331600 ed.2. Zařízení vyhovuje z hlediska bezpečnosti.	<b>Oprava zařízení:</b>	typ:..... výr.č.:.....
	typ:..... výr.č.:.....	typ:..... výr.č.:.....

<b>Stav zařízení</b>					
<u>Job code</u> <i>2610</i>	<u>Completion code</u> <i>201</i>	<u>Fault location</u>	<u>Defect code</u>	<u>Datum a čas zahájení</u> <i>24.9.21</i>	čas cesta:
				<u>Datum a čas ukončení</u> <i>24.9.21</i>	čas práce:

Uvedená vada a objednaná práce: *Nová instalace*

Nález a popis práce: *připojení, nastavení, zaskočení obalů,*

Č.položky	Druh materiálu	Sklad	Ks	Kč/ks	DPH 21%	Celkem Kč
<i>4.p.</i>	<i>Barista One: 212727417</i>					
	<i>Lodice</i>					
<i>3.p.</i>	<i>Barista One: 2127237422</i>					
	<i>Lodice</i>					
<i>3.p.</i>	<i>Barista One: 2127237414</i>	<i>Hlavni recepc</i>				
	<i>Lodice</i>					
<b>Práce:</b> <i>3.p.</i>	<i>Barista One: 2127237428</i>	<i>Recepc</i>				
<b>Doprava:</b>	<i>Lodice</i>					
<b>CELKEM</b>						

Poznámka / vedlejší aktivity:

<b>FAKTURA</b>
<b>HOTOVOST</b>

Asistence: (jméno) <i>Recept</i>	Razítko a podpis (serv.org., předávající)	Razítko a podpis (zákazník) <i>Stomarka</i>
Servisní technik: <i>Recept</i>		
Datum převzetí: <i>24.9.21</i>		
Převzal:		

V případě demontáže zařízení, zákazník svým podpisem stvrzuje, že souhlasí s demontáží zařízení a jeho vrácení firmě JACOBS DOUWE EGBERTS CZ s.r.o.  
V případě instalace zařízení se tento předávací protokol po předání zařízení stane přílohou příslušné smlouvy.  
V případě instalace zařízení zákazník svým podpisem stvrzuje, že byl seznámen s obsluhou zařízení, doplňováním produktu, uživatelským nastavením a dalšími funkcemi možnostmi zařízení (nulování počítadel apod.), pravidelnou uživatelskou údržbou a předepsanými čistícími prostředky pro zařízení a jejich používáním. Dále potvrzuje, že zařízení převzal nepoškozené a plně funkční. Stvrzuje, že podmínky pro připojení a užívání zařízení odpovídají platným předpisům, zejména ČSN 331600 edice 2 a ČSN 332000.4.41 edice 2, zákazníkovi byl předán návod k obsluze.